

ANNEXE .ZA - CONDITIONS PARTICULIÈRES POUR LES EXTENSIONS .CO.ZA

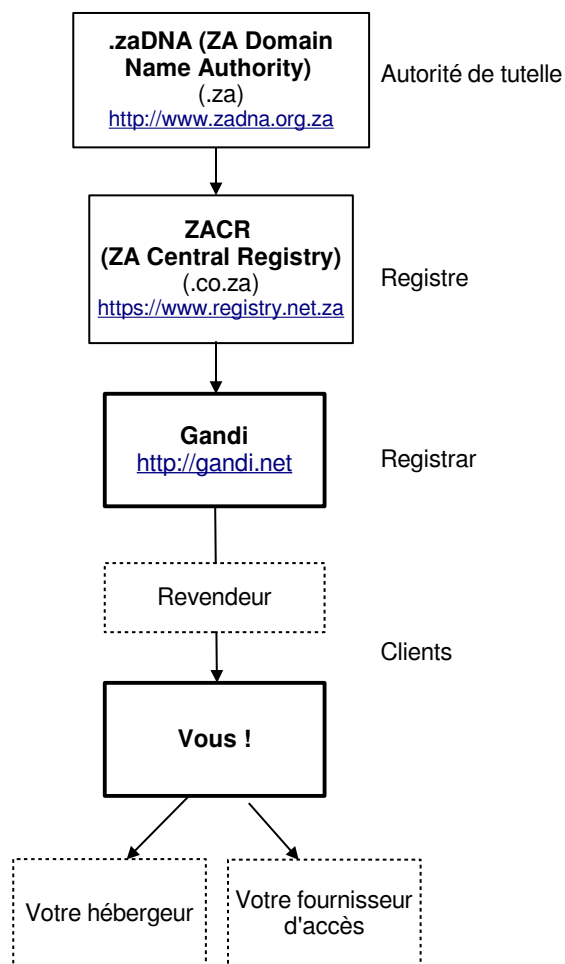
version n° 1.3 du 1er mars 2018

En complément des [Conditions Générales d'enregistrement](#) de noms de domaine chez Gandi, l'enregistrement et l'utilisation d'un nom de domaine en .CO.ZA supposent l'acceptation et le respect des présentes conditions particulières.

L'ensemble des informations légales et contractuelles de Gandi sont accessibles en permanence à partir de la page d'accueil de [Notre Site Web](#). Les termes commençant avec une majuscule ont la signification qui leur a été donnée dans les [Conditions Générales d'enregistrement](#) de noms de domaine, notamment, « Vous » désigne le propriétaire du nom de domaine, et « Nous » désigne Gandi.

Article .ZA.1. Autorité de tutelle et Registre

.ZA est l'extension officielle de l'Afrique du Sud. Le schéma suivant présente les différents intervenants et l'organisation du nommage pour les extensions .CO.ZA :



Vous pouvez consulter les informations et règles spécifiques de chaque intervenant en cliquant sur les liens correspondants.

Article .ZA.2. Règles et conditions d'enregistrement

En sollicitant l'enregistrement d'un nom de domaine en .CO.ZA, Vous reconnaissez avoir pris connaissance et Vous engagez à Vous soumettre sans réserve à l'ensemble des règles et conditions d'enregistrement spécifiques au .CO.ZA, définies par .zaDNA et ZACR, consultables à l'adresse suivante :

- Contrat d'enregistrement : https://www.registry.net.za/downloads/u/Registrant_Agreement_Mandatory_Terms_v004.pdf
- Politique de gestion des plaintes : https://www.registry.net.za/downloads/u/ZACR_Complaints_Policy.pdf
- Politique de traitement des cas d'abus :

https://www.registry.net.za/downloads/u/ZACR_Takedown_Policy.pdf

Ces documents contractuels, que Vous reconnaissez avoir lus et acceptés via Notre Interface, Vous lient au Registre. Les présentes conditions particulières ne se substituent pas à ces règles, qui y sont intégrées par renvoi, et s'imposent à Nous comme à Vous.

Vous reconnaissez que le Registre bénéficie des droits et garanties conférés à Gandi en vertu du présent contrat.

Article .ZA.3. Conditions particulières

Nos conditions particulières sont disponibles sur : <http://www.gandi.net/domain/za/info>

Les .CO.ZA sont ouverts à toute entité juridique identifiable (personnes physiques ou morales) ayant la capacité juridique de conclure le présent contrat.

Vous devez spécifier des serveurs de noms (DNS) correctement configurés pour le nom de domaine que Vous désirez enregistrer, conformément aux standards «zonecheck» du Registre ;

Vous engagez à fournir et maintenir des données personnelles fiables, exactes et à jour, à défaut le Registre peut détruire Votre nom de domaine.

En tout état de cause, le Registre et Gandi ne sont en aucun cas tenus de déterminer et vérifier Votre droit sur le nom de domaine demandé. L'enregistrement s'effectuant selon la règle du « premier arrivé premier servi », l'enregistrement de Votre nom de domaine ne constitue en aucun cas une garantie de Votre droit sur ce nom de domaine.

Vis à vis du Registre Vous n'êtes pas considéré comme propriétaire du nom de domaine mais vous disposez d'un droit d'utilisation sur celui-ci.

Article .ZA.4. Durée d'enregistrement

La durée d'enregistrement est de 1 an. Pour éviter la destruction d'un domaine, le renouvellement doit être payé et effectué **au moins 2 jours avant la date d'Expiration**.

Article .ZA.5. Tarifs

Nos grilles de prix sont consultables sur : <https://www.gandi.net/domain/price/detail/za>

Vous reconnaissez que, en aucun cas, le Registre et Gandi ne sont tenus de Vous rembourser les frais relatifs à Votre nom de domaine.

Article .ZA.6. Stockage des données personnelles

Vous consentez irrévocablement et sans restriction à la collection et l'utilisation par le Registre de Vos données personnelles telles que fournies dans Votre demande d'enregistrement, et notamment :

- à l'utilisation de Vos données personnelles par le Registre dans le cadre de la fourniture des services d'enregistrement et d'administration des noms de domaine, et notamment à leur publication dans une base de données [Whois](#),

- au stockage de Vos données personnelles par un agent tiers désigné pour la conservations des données, quel que soit le pays dans lequel est situé cet agent,
- au transfert de Vos données personnelles au prestataire technique du Registre ou à ses sociétés affiliées dans le but de fournir les services d'enregistrement et de gestion des noms de domaine,
- au transfert de Vos données personnelles à une entité qui remplacerait le Registre dans ses fonctions, quelque soit le pays dans lequel est situé cette entité.

Article .ZA.7. Règlement des litiges

.zaDNA a mis en place une procédure alternative de résolution des litiges (ADR) spécifique pour les domaines de la zone .ZA à laquelle Vous acceptez de Vous soumettre sans réserve :

- Explications : <https://www.zadna.org.za/content/page/what-constitutes-a-dispute>
- Procédure ADR : <https://www.zadna.org.za/content/page/za-adr-process>
- Politique ADR : http://s3.amazonaws.com/zadna/Alternative_Dispute_Resolution_Regulations.pdf
- Organismes de résolution des litiges : <https://www.zadna.org.za/content/page/domain-disputes>

Article .ZA.8. Transfert (changement de Registrar)

La demande de transfert s'initie via Notre Interface. Avant toute demande, assurez-Vous que Votre domaine a été initialement enregistré depuis plus de 7 jours et n'expire pas prochainement (Nous Vous conseillons d'initier la demande au moins un mois avant Expiration).

Une fois Votre demande de transfert initiée, Gandi Vous envoie un email à valider.

Ensuite, le transfert sera soumis à validation de l'email du Registre ou à approbation du transfert par le Registrar perdant dans un délai de 5 jours :

- si Vous validez l'email du Registre, Votre nom de domaine sera alors transféré automatiquement,
- si Vous ne répondez pas ou refusez le transfert mais que le Registrar perdant approuve le transfert, Votre nom de domaine sera alors transféré à la fin du délai de 5 jours,
- si ni Vous ni le Registrar perdant confirmez le transfert, Votre demande de transfert sera alors rejetée à la fin du délai de 5 jours.

Le transfert d'un nom de domaine en .CO.ZA ne modifie pas la date d'expiration du domaine.

Article .ZA.9. Changement de propriétaire

Le changement de propriétaire s'effectue en ligne depuis Notre Interface. Pour être effectif il est soumis à validation des deux parties par email.

Le changement de propriétaire d'un nom de domaine ne modifie pas la date d'expiration du domaine.

Article .ZA.10. Processus de destruction

Un jour avant la date d'Expiration, Gandi relâche le domaine au Registre. Tous les services techniques éventuellement associés au nom de domaine sont alors désactivés.

A partir de cette date, le domaine est placé en statut de Quarantaine et peut être restauré, selon les conditions décrites sur Notre Site web et/ou communiquées par Notre service clientèle. La durée de la Quarantaine est de 10 jours calendaires.

Si le domaine n'est ni renouvelé ni restauré dans ces délais, le

Registre le supprimera, et le domaine deviendra disponible à l'enregistrement sur la base du « premier arrivé premier servi ».

Article .ZA.11. Interventions du Registre et de Gandi

Vous reconnaissez que Votre demande d'enregistrement peut être rejetée par le Registre à sa seule et entière discrétion.

Vous reconnaissez également et acceptez que le Registre ou Gandi sont autorisés à détruire Votre nom de domaine ou le transmettre à un tiers (selon le cas) :

- en cas de défaut de paiement dans les délais imposés,
- en cas de violation de toute disposition du présent contrat, et à défaut de remédier à ce manquement dans un délai de 14 jours à compter de la réception de Notre notification (par email),
- en application d'une décision d'un tribunal compétent,
- conformément à une décision d'un organisme de résolution des litiges compétent en application d'une procédure officielle de résolution des litiges introduite par la loi ou adoptée et publiée par le Registre.

Dans le cas où une preuve serait présentée au Registre ou à Gandi, indiquant que Votre nom de domaine viole les droits d'un tiers, le Registre sera autorisé à communiquer Votre nom et Vos données de contact au plaignant. Toutes communications ultérieures entre Vous et ce tiers devront exclure le Registre et Gandi qui n'ont aucune autre obligation envers Vous et le plaignant. En aucun cas, ni le Registre ni Gandi ne sont tenus d'agir en tant qu'arbitre dans les différends relatifs à l'enregistrement et à l'utilisation de Votre nom de domaine.

Article .ZA.12. Responsabilité et garanties

Vous déclarez, garantissez et acceptez irrévocablement que :

- les informations fournies dans Votre demande d'enregistrement sont exactes et complètes,
- Vous avez le droit, sans aucune restriction, d'enregistrer et d'utiliser le nom de domaine choisi,
- Vous avez réellement l'intention d'exploiter le nom de domaine de bonne foi,
- l'enregistrement et l'utilisation de Votre nom de domaine n'enfreint et n'enfreindra pas les droits des tiers (notamment droit des marques, dénomination sociale, nom commercial, droit d'auteur ou tout autre droit de propriété intellectuelle),
- Vous ne recherchez pas à utiliser Votre nom de domaine à des fins illicites quelles qu'elles soient (notamment concurrence déloyale, diffamation, détournement, parasitisme ou dans le but de créer une confusion ou induire en erreur),
- au moment de Votre demande d'enregistrement ainsi que tout au long de l'enregistrement de Votre nom de domaine, Vous devez spécifier et maintenir en permanence au moins 2 DNS correctement configurés pour le nom de domaine que Vous désirez enregistrer,
- Vous avez choisi Votre nom de domaine sans la participation, l'influence ou l'assistance du Registre ni de Gandi.

Conformément aux garanties ci-dessus, Vous Vous engagez à défendre, indemniser et dégager de toute responsabilité Gandi et le Registre, ainsi que leurs administrateurs, dirigeants, membres, préposés et agents, de toute perte, dommage, dépense (incluant les honoraires raisonnables d'avocat) ou responsabilité résultant de toute réclamation, action ou demande découlant de ou relative à toute violation des garanties mentionnées ci-avant ainsi qu'à l'enregistrement ou l'utilisation de Votre nom de domaine (ces réclamations inclues non limitativement la violation du droit des marques, la violation du droit d'auteur, la contrefaçon, la dilution, la concurrence déloyale, le détournement, ou la diffamation). Vous reconnaissez que le Registre et Gandi soit défendus par les avocats de leur choix à Vos frais et Vous Vous engagez à avancer les frais induits par un tel litige sur demande des parties. Gandi s'engage à Vous notifier par écrit (email), dans un délai raisonnable, de ces demandes ou actions dont nous serions informés.

Le Registre et Gandi ne donnent aucune garantie de quelque nature

que ce soit en ce qui concerne Votre nom de domaine, son enregistrement ou utilisation et déclinent toutes garanties explicites ou implicites.

Le Registre ne sera en aucun cas être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou punitif de toute nature (notamment perte d'utilisation, interruption d'activité ou perte de profit) quelle que soit la forme de l'action et même si le Registre aurait été informé de la possibilité de tels dommages. Sans déroger à ce qui précède, la responsabilité du Registre des dommages directs découlant du présent contrat, ne pourra en aucun cas excéder les frais d'enregistrement ou de renouvellement relatif à Votre nom de domaine.

Article .ZA.13. Modifications du présent contrat

Vous reconnaissez que le Registre et Gandi, peuvent modifier tout ou partie du présent contrat, par la seule publication de ces modifications sur leur site internet. Vous acceptez qu'il Vous

incombe de surveiller régulièrement ces potentielles modifications et qu'à défaut d'informer le Registre et Gandi que Vous ne souhaitez pas être liés par ces modifications dans un délai de 30 jours suivant leur publication, Vous serez réputé avoir accepté ces modifications telles que publiées.

Article .ZA.14. Dispositions générales

Si l'une quelconque des stipulations du présent contrat serait déclarée nulle ou non opposable, elle sera déclarée non écrite et n'entraînera pas la nullité des autres stipulations qui garderont toute leur force et leur portée.

Article .ZA.15. Clause attributive de juridiction

Vous reconnaissez et acceptez la compétence de la Haute Court de l'Afrique du Sud (située à Pretoria) pour la résolution de tout litige entre Vous et le Registre, et que le présent contrat sera alors interprété en vertu des lois de la République de l'Afrique du Sud.

-fin de l'annexe .ZA-